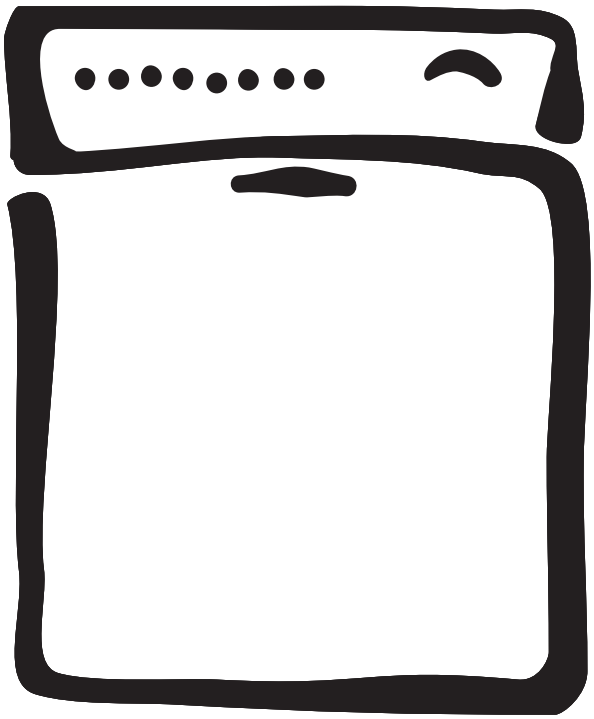
D i s k m a s k i n

Användarinformation



ESF 6223

ANC 822 946 724 - 00 - 0203

SV

Till våra kunder,

läs igenom den här bruksanvisningen noggrant.
Iaktta framför allt säkerhetsanvisningarna på de första sidorna i bruksanvisningen! Förvara bruksanvisningen väl för att vid ett eventuellt ägarbyte kunna överlämna även den.

Med varningstriangeln och/eller signalorden (**Varning!, Se upp!, OBS!**) framhävs informationer som är viktiga för din säkerhet och för maskinens funktionsduglighet. Iaktta dessa informationer under alla omständigheter.

Numrerade anvisningar leder dig steg för steg i betjäningen av maskinen.

Efter denna symbol erhålls kompletterande informationer om apparatens användning och praktiska betjäning.

Med det här tecknet markeras tips och informationer om apparatens ekonomiska och miljövänliga användning.

För eventuella störningar innehåller bruksanvisningen informationer om hur du själv kan avhjälpa bristfälligheterna, se avsnitt "Vad gör man om...".
Skulle dessa informationer inte räcka till, vänd dig till närmaste kundservice.
Vid tekniska problem hjälper alltid vår kundservice till.
Se även hänvisningen "Service" på bruksanvisningens baksida.

Din diskmaskin är utrustad med det nya disksystemet "IMPULSDISKNING".
Vid detta disksystem varierar motorvarvtalet och spruttrycket under ett diskprogram för intensivare rengöring av disken. Därför låter de olika diskprogramavsnitten olika under ett pågående diskprogram.

Innehåll

Säkerhetsanvisningar 5
Spärra diskmaskinsluckan 6
Avfallshantering 7
Diska ekonomiskt och miljövänligt 7
Bild på maskinen och panel 8
Panelen 9
Före den första diskningen 9
Inställning av avhärdare 10
Påfyllning av specialsalt för vattenavhärdaren 11
Påfyllning av sköljmedel 12
Inställning av sköljmedelsdosering 12
Vid dagligt bruk 13
Sortering av bestick och övrig disk 13
Sortering av besticken 14
Sortera grytor, pannor och stora tallrikar 15
Sortera muggar, glas och kaffeservis 16
Överkorgen kan ställas in på o lika höjder 16
Påfyllning av diskmedel 17
Användning av “3 i 1”/ Kombi diskmedelstabletter 18
Kompaktdiskmedel 18
Välj diskprogram (programtabell) 19
Starta diskprogram 20
Avbryta/avsluta diskprogram 20
Pausfunktion 20
Diskmängdidentifiering 20
Diskmaskinens avstängning 20
Utplockning av disk 20
Skötsel och rengöring 21
Silarnas rengöring 21
Vad gör man när... 22
...felmeddelanden visas. 22
... det är problem att använda diskmaskinen. 23
...diskresultatet inte är tillfredsställande. 23
Tekniska data 24
Anvisningar för kontrollinstitut 25

Innehåll

Installations- och anslutningsinstruktioner 27

Installation av diskmaskinen 27

Integrerbar diskmaskin 27
Inbyggd diskmaskin 28
Fristående maskiner 28

Anslutning av diskmaskinen 29

Vattenanslutning 29
Tillåtet vattentryck 29
Anslut tilloppsslangen 29
Avloppsanslutning 31
Vattenskyddssystem 32
Elektrisk anslutning 32
Anslutningsteknik 33

Konsumentkontakt 34

Sverige 34

Reklamation 34

Sverige 34

Garanti 34

Finland 34

Service och reservdelar 35

⚠ Säkerhetsanvisningar

De elektriska apparaterna från ELECTROLUX uppfyller tillämpade tekniska regler och säkerhetsnormer. Som tillverkare känner vi oss trots detta förpliktade att uppmärksamma på följande säkerhetsanvisningar.

Uppställning, anslutning, start

- Diskmaskinen får endast transporteras stående.
- Kontrollera att diskmaskinen inte har fått några transportskador. En skadad maskin får under inga omständigheter anslutas. Vid skador som uppstått – kontakta leverantören.
- Se alltid till att uppgifterna om strömtyp och nätspänning på maskinens typskylt stämmer överens med strömtyp och nätspänning på uppställningsplatsen. Hur den använda strömkretsen avsäkras framgår också av typskylten.
- Hur diskmaskinen ställs upp och ansluts på föreskrivet sätt framgår av kapitlet "Installation". Fleruttagskontakter /-kopplingar och förlängningssladdar får inte användas. Det kan orsaka brand på grund av överhettning.

Säkerhet för barn

- Barn kan inte alltid bedöma farorna som finns i samband med elektriska apparater. Lämna därför aldrig barn utan uppsikt när diskmaskinen är igång och låt dem inte leka med diskmaskinen – risken finns att att de kan låsa in sig (risk för kvävning!).
- Förpackningsmaterial (t ex plast, styropor) kan vara farligt för barn. Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet borta från barnen.
- Diskmedel kan förorsaka frätsår på ögon, mun och svalg eller till och med leda till kvävning! Iaktta därför säkerhetsanvisningarna av disk- och rengöringsmedlens tillverkare.
- Vattnet i diskmaskinen är inget dricksvatten. Om diskmedelsrester finns kvar i apparaten finns risk för frätskador!
- När diskmaskinen ska lämnas till avfallshantering: Dra ur stickkontakten, klipp av el-sladden och lägg undan den. Bryt sönder lucklåset, så att luckan inte kan stängas längre.

Allmän säkerhet

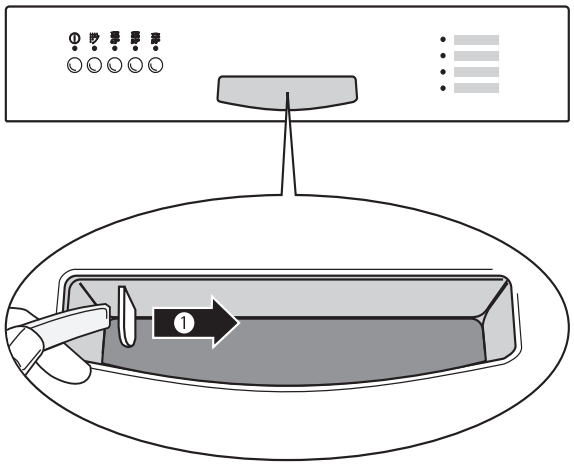
- Reparationer på diskmaskinen får endast företas av fackpersonal. Felaktiga reparationer kan innebära allvarliga risker för användaren. Vid reparationer – kontakta vår kundservice eller AB Elektroservice.
- Sätt aldrig på diskmaskinen när el-sladden, till-/avloppsslangen är trasiga eller när manöverpanelen, arbetsplattan eller området kring sockeln uppvisar sådana skador som gör att man kan nå in i apparatens inre.
- Vid skador på apparatens anslutningsledning eller om den ska bytas mot en längre tilledning måste den bytas (erhålles hos ELECTROLUX kundservice) genom en av ELECTROLUX auktoriserad kundservice.
- Dra aldrig ur stickkontakten genom att hålla i sladden, utan håll alltid i stickproppen.
- Ombyggnader eller ändringar på diskmaskinen är av säkerhetsskäl inte tillåtna.
- Se till att diskmaskinens lucka alltid är stängd förutom när disk plockas i eller ur. På så vis förhindras att någon kan snubbla över den öppnade luckan och skadas.
- Om diskmaskinen har en knivlåda måste spetsiga knivar och vassa bestickdelar läggas i knivlådan. Om diskmaskinen inte har någon knivlåda måste spetsiga knivar och vassa bestickdelar läggas i överkorgen eller ställas med spetsen nedåt ibestickkorgen.

Ändamålsenlig användning

- Diska endast hushållsdisk med diskmaskinen. Används apparaten för icke avsett syfte eller felaktigt, så svarar tillverkaren inte för eventuella skador.
- Innan du använder specialsalt, diskmedel och sköljmedel – förvissa dig om att produkternas tillverkare uttryckligen rekommenderar dess användning i hushållsdiskmaskiner.
- Fyll aldrig på lösningsmedel i diskmaskinen. Explosionsfara!
- Vattenskyddssystemet skyddar tillförlitligt mot vattenskador. Följande förutsättningar måste vara uppfyllda:
  - Nätanslutningen måste vara kvar även vid avstängd diskmaskin.
  - Diskmaskinen måste vara korrekt installerad.
  - Stäng alltid av vattenkranen när diskmaskinen lämnas utan uppsikt för en längre tid, t.ex. under semestertid.
- Sätt eller ställ dig aldrig på den öppnade luckan, apparaten kan tippa.
- Vid störningar – stäng först av vattnet. Därefter stängs apparaten av och stickkontakten dras ur vägguttaget. Vid fast anslutning: säkring(ar) frånkopplas resp. skruvsäkringar skruvas ur.

Spärra diskmaskinsluckan

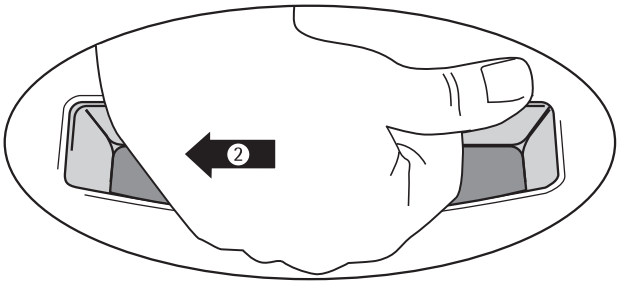
Diskmaskinens lucka har en spärr.
Denna spärr hindrar barn från att av misstag öppna luckan till diskmaskinen.



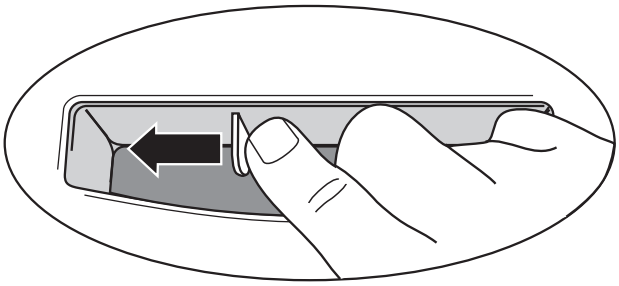
Ställ in spärren på följande sätt:

1. Till vänster om luckans handtag finns en spärr (1). Genom att skjuta denna spärr åt höger (t.ex. med hjälp av ett skedskaft) hindrar du att luckan kan öppnas av misstag.

2. När du aktiverat spärren, gör du på följande sätt för att öppna diskmaskinsluckan
- För luckans handtag åt vänster (2) tills du känner ett lätt motstånd.
- Tryck därefter handtaget framåt



3. Du avaktiverar spärren genom att trycka den längst ut till vänster med hjälp av fingret.



Avfallshantering

Avfallshantering för emballaget

Diskmaskinens emballagematerial måste avfallshanteras på sakkunnigt och på föreskrivet sätt. Allt material som emballaget är tillverkat av är miljövänligt och kan återanvändas.

- Plastdelar är märkta med internationellt standardiserade förkortningar:
  - >PE< för polyetylen, t.ex. förpackningsfolier
  - >PS< för polystyren, t.ex. dämpningsdelar (principiellt fluorklorkolväte-fri)
  - >POM< för polyoxymetylen, t.ex. plastklämmor
- Kartongdelarna tillverkas av returpapper och borde tillföras pappersinsamlingen.

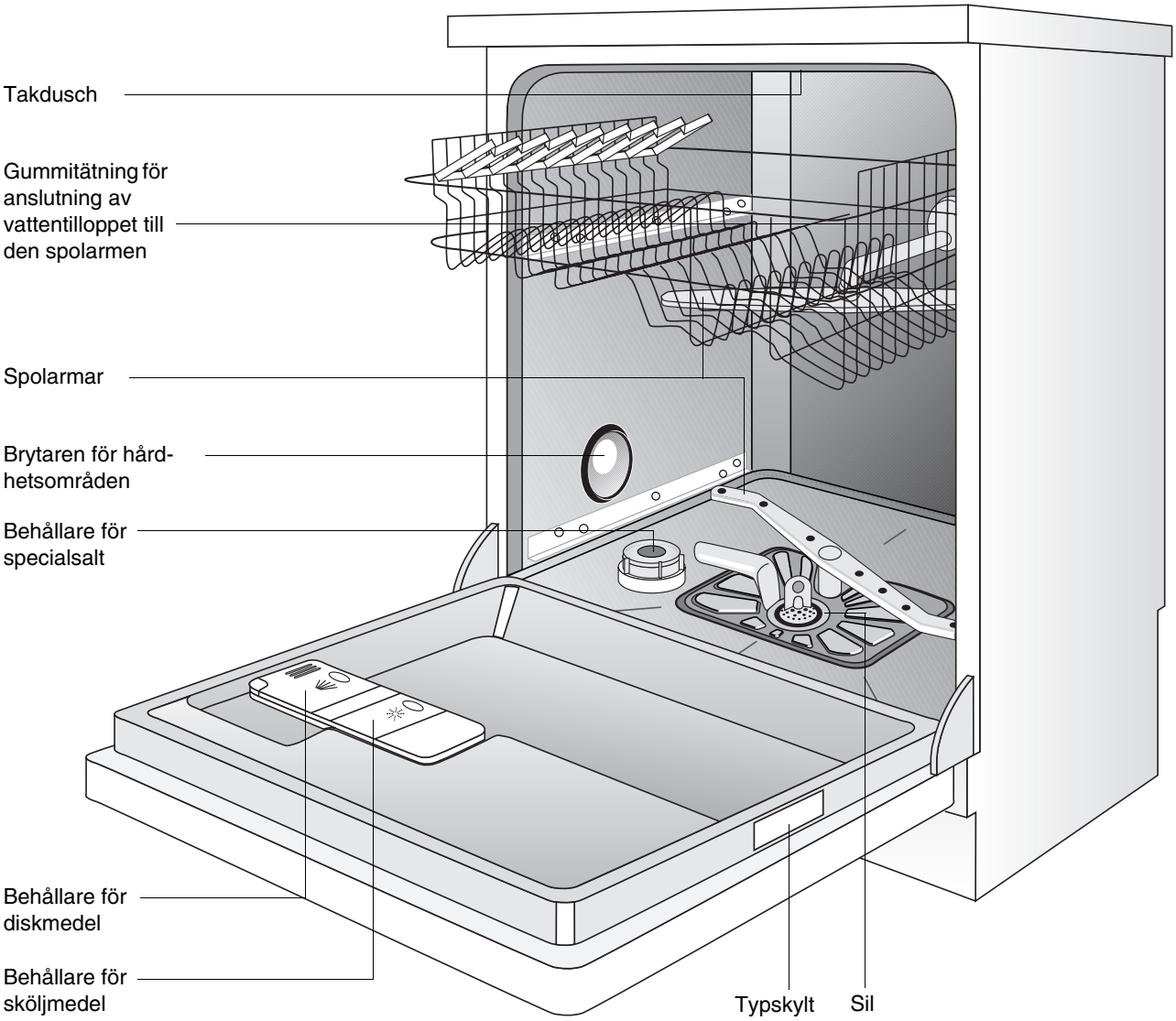
Avfallshantering – gamla apparater

När din diskmaskin en gång har tjänat ut och inte kan användas längre, ta den till nästa insamlingsställe eller till affären där du köpt den. Där tar man emot apparaten mot en mindre avgift.

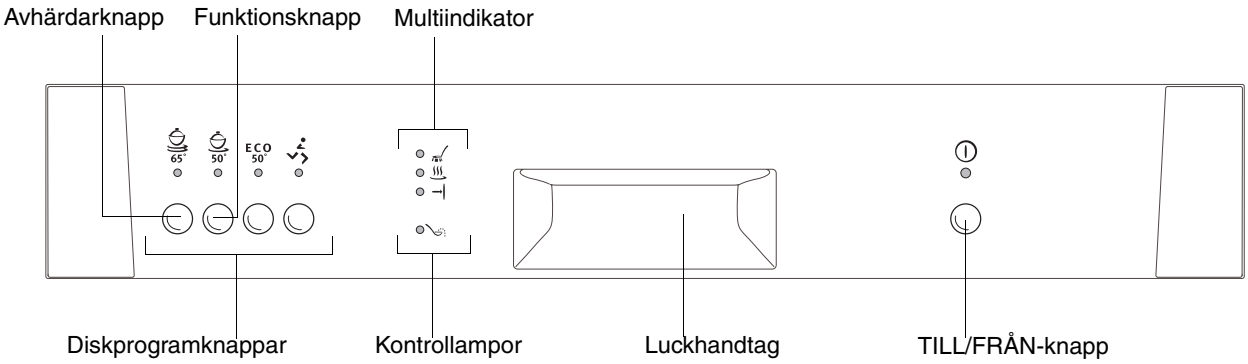
Diska ekonomiskt och miljövänligt

- Diskmaskinen får endast anslutas till varmvatten om din varmvattenanläggning inte värms upp elektriskt.
- Ställ in vattenavhärdningen korrekt.
- Skölj inte av disken under rinnande vatten innan du sätter in den i maskinen.
- När du diskar med en mindre mängd disk beräknar diskmängdidentifieringen den nödvändiga vattenmängden och förkortar programtiden. Mest ekonomiskt är det att alltid diska med full maskin.
- Välj diskprogrammen efter typ av disk och nedsmutsningsgrad.
- Använd inga större mängder diskmedel, salt och sköljmedel än vad som rekommenderas i denna instruktionsbok och av produkttillverkaren.

Bild på maskinen och panel



Panelen



Avhärdar- och funktionsknapp: Förutom angivet diskprogram kan du genom att kombinera dessa knappar ställa in diskmaskinens avhärdare.

Multiindikatorns tre lampor kan visa:

- Aktuellt programavsnitt i det valda diskprogrammet.
- Vad det är för fel på diskmaskinen.

: Övre lampa
: Mellanlampa
: Nedre lampa

Kontrollamporna betyder följande:

	Fyll på specialsalt

Kontrollamporna lyser aldrig under ett pågående diskprogram.

Före den första diskningen

Innan du sätter igång diskmaskinen ska alla klämmor för korgarnas transportsäkring avlägsnas.
Därefter skall töljande göras:

1. Inställning av vattenavhärdaren
2. Påfyllning av specialsalt för vattenavhärdaren
3. Påfyllning av sköljmedel

Inställning av avhärdare

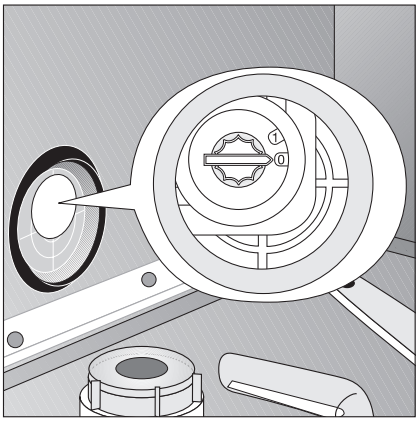
För att förhindra kalkavlagringar på disken och i diskmaskinen, måste disken diskas med mjukt, dvs. kalkfattigt vatten. Därför är diskmaskinen utrustad med en vattenavhärdare, där ledningsvatten med en hårdhetsgrad från 4 °d (tysk grad) avkalkas med hjälp av specialsalt.

Information om vattnets hårdhetsgrad i ditt bostadsområde får du hos vattenverket.
Vattenavhärdaren ställs in mekaniskt med hårdhetsgradinställningen och dessutom elektroniskt med knapparna på manöverpanelen.

Vattnets hårdhetsgrad			Inställning av hårdhetsgrad		Antal blinksignaler
i °d[1])	i mmol/l[2])	område	mekaniskt	elektroniskt	
41 - 50	7,3 - 9,0	IV	1	5	5
30 - 40	5,3 - 7,2	IV		4	4
19 - 29	3,3 - 5,2	III/IV	0*	3*	3
4 - 18	0,7 - 3,2	I/II/III		2	2
under 4	under 0,7	I		1 inget salt nödvändigt	1

1)(°d) tysk hårdhetsgrad, mått på vattnets hårdhet
2)(mmol/l) millimol per liter, internationell enhet för vattnets hårdhet
*fabriksinställning

Ställ in avhärdaren enligt tabellen på den hårdhet som ditt bostadsområde har:



Hårdhetsinställningen kan endast utföras i programlöst tillstånd.
Om ett program startats av misstag (en LED-lampa lyser ständigt), så måste detta program raderas genom att trycka på motsvarande knapp.

1. Diskmaskinen måste vara avstängd.
2. **Mekanisk inställning:**
   Öppna diskmaskinens lucka.
3. Ta ut den undre korgen ur diskmaskinen.
4. Vrid hårdhetsgradväljaren på O eller 1.
5. Sätt åter in undre korgen.
6. **Elektronisk inställning:**
   Tryck samtidigt in funktionsknappen och avhärdarknappen och håll dem intryckta.
7. Tryck därefter på TILL/FRÅN-knappen.
8. Lysdiodlampan för avhärdarknappen blinkar.
9. Tryck in avhärdarknappen en gång till.
   – Lysdiodlampan för avhärdarknappen lyser först med ett fast sken i fem sekunder och börjar sedan blinka.
   – Antalet blinksignaler motsvarar den inställda hårdhetsgraden.
   – Denna följd av blinksignaler upprepas flera gånger efter fem sekunders paus.
10. Hårdhetsgraden höjs med 1 varje gång du trycker in avhärdarknappen.
    (Undantag: efter hårdhetsgrad 5 kommer hårdhetsgrad 1).
    – När hårdhetsgraden ändras, lyser lysdiodlampan för avhärdarknappen med ett fast sken i fem sekunder varefter den börjar blinka igen.

– Antalet blinksignaler motsvarar den nyinställda hårdhetsgraden.
– Denna följd av blinksignaler upprepas flera gånger efter fem sekunders paus.

11. Tryck in TILL/FRÅN-strömbrytaren när hårdhetsgraden är rätt inställd.
Nu är hårdhetsgraden sparad.

Påfyllning av specialsalt för vattenavhärdaren

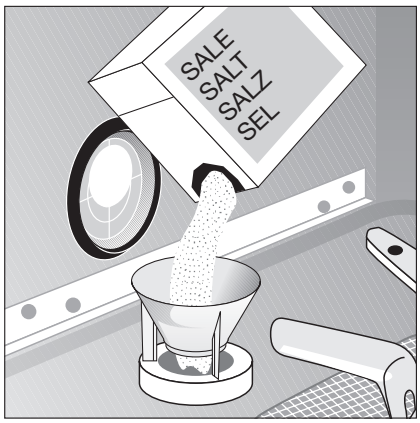
⚠ Använd endast specialsalt för diskmaskiner. Fyll aldrig på andra salttyper (t.ex. livsmedelssalt) eller diskmedel i saltfacket. Detta skulle förstöra vattenavhärdaren.
Se till att du verkligen fyller på specialsalt.

Fyll på specialsalt:

- Första gången maskinen används.
- När kontrollampan lyser på manöverpanelen.

Om vattnets hårdhetsgrad ligger under 4 °d i ditt bostadsområde behöver du inte fylla på specialsalt.

1. Öppna luckan, dra ut den undre korgen.
2. Skruva upp saltfackets lock motsols.
3. **Endast när maskinen startas första gången:** fyll saltfacket helt med vatten.
4. Sätt den medlevererade tratten på fackets öppning.
Fyll på specialsalt i facket med hjälp av tratten, allt efter finhetsgrad ligger kapaciteten mellan ca. 1,0-1,5 kg. Fyll inte på för mycket specialsalt.



Vattnet som träder ut ur saltfacket när du fyller på specialsalt rinner ner i diskutrymmets botten. Det har ingen betydelse, då vattnet pumpas av när nästa diskprogram startas.

5. Rengör fackets öppning och avlägsna saltresterna.
6. Skruva på locket medsols fram till stoppet, annars kan specialsalt komma in i diskvattnet. Det kan medföra att glas inte blir riktigt glänsande. När du har fyllt i specialsaltet, bör du därför alltid köra ett diskprogram. På så vis spolas överflödigt saltvatten och lösa saltkorn bort.

Allt efter saltets finhetsgrad kan det ta några timmar tills saltet har löst upp sig i vattnet och kontrollampan specialsalt slocknar igen. Vattenavhärdarens inställning och därmed även saltförbrukningen är beroende på den lokala hårdhetsgraden på vattnet.

Påfyllning av sköljmedel

Med sköljmedlet blir glas och övrig disk fläckfri, glänsande och klar.

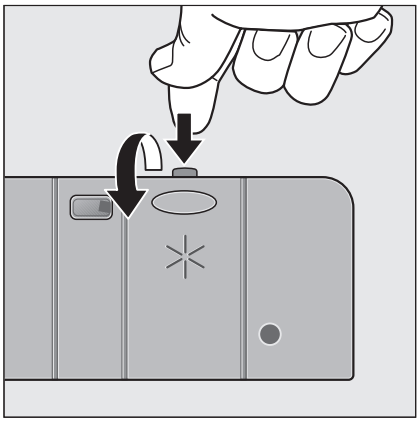
⚠ Använd endast sköljmedel för diskmaskiner. Fyll aldrig på andra medel (t.ex. ättikssessens) eller diskmedel i facket för sköljmedlet. Maskinen kan ta skada.

Fyll på sköljmedel:

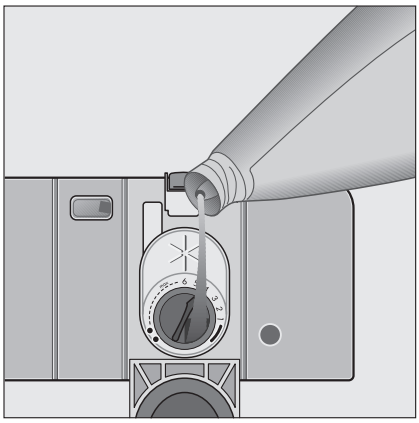
- Första gången maskinen används.
- När en mörk punkt omgiven av en ljus ring visar sig i kontrollfönstret på sköljmedelsfacket. Om det finns med sköljmedel i facket, så är kontrollfönstret helt mörkt.

Sköljmedelsfacket befinner sig på diskmaskinluckans insida.

1. Öppna luckan.
2. Tryck på sköljmedelsfackets öppningsknapp med fingrarna.
3. Öppna sköljmedelsfackets lock helt.

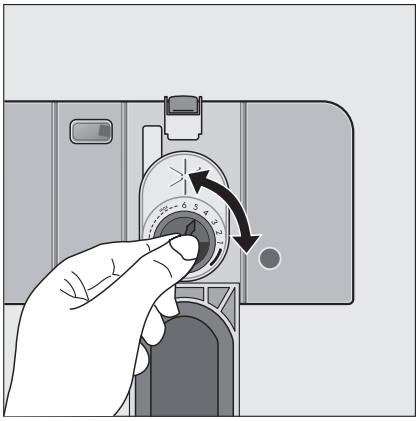


4. Fyll på med sköljmedel exakt upp till markeringen “max”; detta motsvarar ca. 140 ml.
5. Fäll tillbaka och tryck på locket tills detta hakar fast.
6. Om sköljmedel spills skall det torkas bort med en trasa. Annars uppstår för mycket skum under diskningen.



Inställning av sköljmedelsdosering

ⓘ Vid sköljning doseras sköljmedlet automatiskt. Doseringen kan ställas in mellan 1-6. Standardmässigt är doseringen inställd på “4”. Ändra endast på doseringen när glas och porslin uppvisar mjölkiga fläckar eller när intorkade vattendroppar är synliga.



1. Öppna diskmaskinsluckan.
2. Tryck på sköljmedelsfackets öppningsknapp med fingrarna.
3. Öppna sköljmedelsfackets lock helt.
4. Ställ in doseringen.
5. Fäll tillbaka och tryck på locket tills detta hakar fast.
6. Om sköljmedel spills skall det torkas bort med en trasa.

Vid dagligt bruk

- Måste grovt salt eller sköljmedel fyllas på?
- Sortera bestick och övrig disk i diskmaskinen
- Fyll på diskmedel
- Välj lämpligt diskprogram för bestick och övrig disk
- Starta diskprogrammet

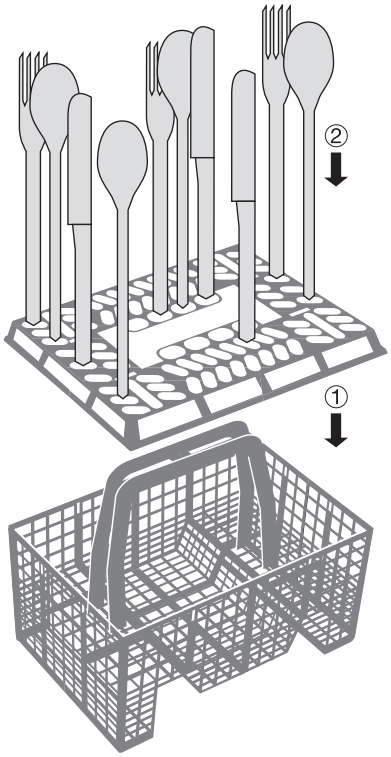
Sortering av bestick och övrig disk

⚠ Rengöringssvampar, hushållstrasor och samtliga föremål som kan suga upp vatten får inte rengöras i diskmaskinen.

Följande typ av bestick/disk	
får inte diskas i diskmaskinen:	**lämpar sig endast delvis för diskning i diskmaskinen:**
– Bestick med skaft av trä, horn, porslin eller pärlemor – Ej värmebeständiga plastdelar – Äldre bestick, vars kitt är känsligt för värme – Limmade disk- eller besticksdelar – Föremål av tenn- resp. koppar – Blykristallglas – Ståldelar som lätt rostar – Trä-/frukostbrädor – Konstnärliga föremål	– Stengodsporslin får endast diskas i diskmaskin om tillverkaren uttryckligen intygar att det lämpar sig för det. – Glasyrdekor kan efter många omgångar i diskmaskinen blekna. – Silver- och aluminiumdelar tenderar att missfärgas vid diskning, matrester såsom äggvita, äggula, senap förorsakar ofta missfärgningar och fläckar på silver. Därför måste silver alltid omedelbart sköljas av och matrester avlägsnas om det inte diskas direkt efter användningen. – Somligt glas kan bli matt efter många omgångar i diskmaskinen.

- Innan du sorterar disken, bör du:
  – avlägsna större matrester.
  – ställa grytor med inbrända matrester i vatten.
- Iaktta vid sorteringen av bestick och övrig disk:
  – Bestick och övrig disk får inte hindra sprutarmarnas rörelser.
  – Föremål som muggar, glas, grytor etc. sorteras med öppningen neråt. Därmed förhindras att vatten kan samlas i dem.
  – Besticksdelar och övrig disk får inte ligga i varandra eller staplas över varandra.
  – För att undvika att glas ska gå sönder får glasen inte stöta mot varandra
  – Små föremål (t.ex. lock) läggs i bestickskorgen

Sortering av besticken



⚠ Långa, **spetsiga bestickdelar** i bestickskorgen är farliga, i synnerhet för barn (se säkerhetsanvisningar). De måste därför läggas i överkorgen.

För att alla bestickdelar ska spolas med vatten, bör du

1. sätta gallerinsatsen på bestickskorgen
2. placera korta knivar, gafflar och skedar i bestickskorgens gallerinsats med skaftet nedåt.

Några diskmaskinsmodeller har bestickkorgar utan bestickgaller.

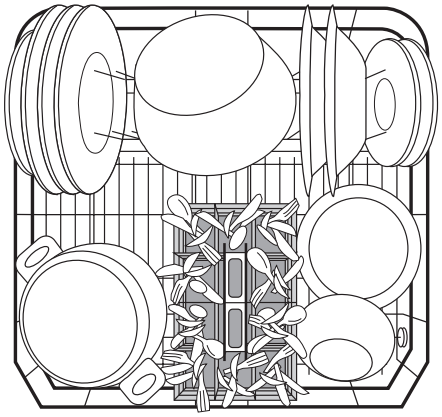
Sortera grytor, pannor och stora tallrikar

Större och starkt nedsmutsad disk sorteras i den undre korgen (Tallrikar med upp till 29 cm diameter.)

Diskmaskinen är utrustad med en av följande två underkorgar:

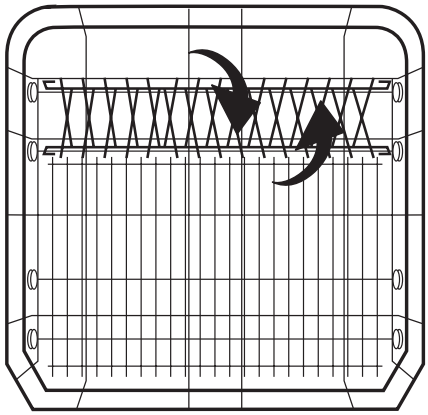
Variant 1: Underkorgens bakre tallriksinsats är uttagbar

För att lättare kunna placera större föremål kan
- den bakre tallriksinsatsen tas ut ur underkorgen.
- bestickkorgen i underkorgen skjutas i sidled.



Variant 2: Underkorgens bakre tallriksinsats är hopfällbar

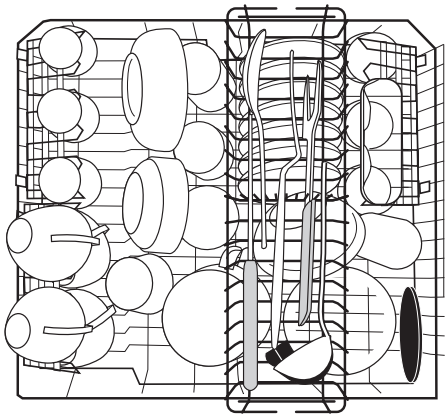
För att lättare kunna placera större föremål kan,
- den bakre tallriksinsatsens båda rader fällas ihop.
- bestickkorgen i underkorgen skjutas i sidled.

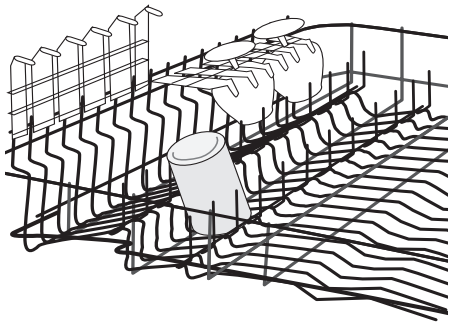


Sortera muggar, glas och kaffeservis

Placera små och ömtåliga porslins- och glasdelar i övre korgen och långa, spetsiga bestickdelar i knivlådan.

- Sortera disken på och under de uppfällbara ytorna för muggar så att diskvattnet kan nå all disk.
- Ytorna för muggar kan fällas upp när höga föremål ska diskas.
- Vin-, champagne- samt konjaksglas ställs resp. hängs i urtagen som finns på muggarnas förvaringsytor.
- Glas, bägare osv. kan även ställas på de båda raderna av piggar till vänster i överkorgen.





Överkorgen kan ställas in på o lika höjder

	Diskens maximala höjd i	
	överkorgen	**underkorgen**
vid upplyft överkorg	22 cm	30 cm
vid nedsänkt överkorg	24 cm	29 cm

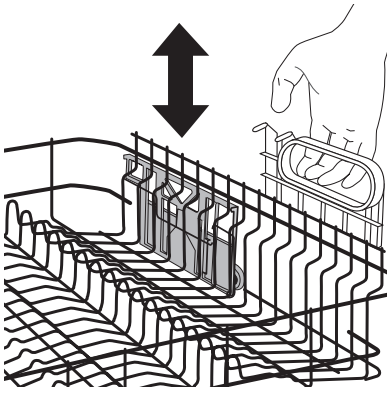
Höjdinställningen kan även företas när korgarna är fulla.

Nedsänkning av överkorgen:

1. Dra ut överkorgen helt.
2. Lyft överkorgen i handtaget och för den uppåt så långt det går och sänk den sedan rakt nedåt. Överkorgen glider in i spåret för det nedre läget.

Lyftning av överkorgen:

1. Dra ut överkorgen helt.
2. Lyft överkorgen i handtaget och för den uppåt så långt det går och sänk den sedan rakt nedåt. Överkorgen glider in i spåret för det övre läget.



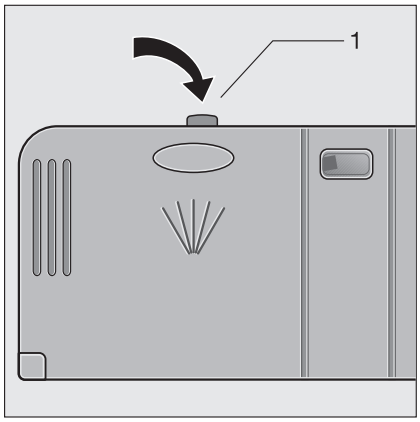
Påfyllning av diskmedel

Använd endast maskindiskmedel.

Fyll på diskmedel:

Innan ett diskprogram startar (inte för fördiskprogram). Diskmedlet avges till vattnet under programmet.

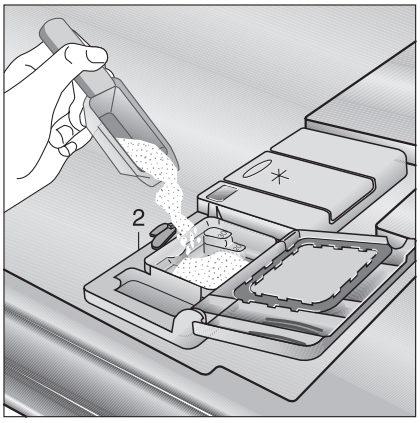
Beakta tillverkarens rekommendationer för dosering och förvaring av diskmedlet på förpackningen.



Diskmedelsfacket befinner sig på luckans insida.

1. Om luckan är stängd:
   Tryck på öppningsknappen (1).
   Luckan öppnas.

2. Fyll på diskmedel i diskmedelsbehållaren. Markeringslinjerna hjälper dig vid doseringen:
   “20” motsvarar ca. 20 ml diskmedel,
   “30” motsvarar ca. 30 ml diskmedel.
3. Fäll tillbaka och tryck på locket tills detta hakar fast.



Vid mycket smutsad disk fyller man på extra diskmedel i sidokammaren (2). Detta diskmedel aktiveras redan under fördisken.

Användning av “3 i 1”/ Kombi diskmedelstabletter

Allmänna råd

Dessa tabletter har en kombinerad funktion av diskmedel, spolglans och salt.

1. Före användning, kontrollera att vattnets hårdhetsgrad i ditt område är sådan att dessa produkter lämpar sig för användning enligt diskmedelstillverkarens anvisningar (på produktförpackningen).
2. Dessa produkter får endast användas enligt diskmedelstillverkarens anvisningar.

⚠ **Tabletterna ska inte läggas på diskmaskinens botten eller i bestickkorgen eftersom detta ger ett dåligt diskresultat. Tabletterna ska läggas i diskmedelsfacket.**

3. Skulle problem uppstå vid användning första gången av “3 i 1”-produkter, vänligen kontakta diskmedelstillverkarens kundtjänst (telefonnumret anges på produktförpackningen).

Extra tips

Vid användning av kombinerade produkter är kontrollamporna för spolglans och salt inte längre till någon nytta. Det kan därför vara lämpligt att stänga av spolglansfunktionen – observera att endast vissa diskmaskiner är utrustade med denna funktion – samt att välja lägsta möjliga inställning för vattnets hårdhetsgrad.

För mer information, se bruksanvisningen.

Vid byte till användning av vanligt diskmedel rekommenderar vi att:

- både salt- och spolglansfacket fylls upp.
- högsta möjliga inställning för vattnets hårdhetsgrad ställs in och att diskmaskinen får gå tom i tre normala diskcykler.
- inställningen för vattnets hårdhetsgrad därefter åter ställs in till de förhållanden som råder i aktuellt område (enligt bruksanvisningen).

Kompaktdiskmedel

Maskindiskmedel delas in i två grundtyper utifrån sin kemiska sammansättning:

– **vanliga, alkaliska** maskindiskmedel **med frätande beståndsdelar.**
– lågalkaliska **kompaktdiskmedel** med naturliga enzymer.

Diskprogram i 50 °C tillsammans med kompaktdiskmedel skonar både miljön och din disk, eftersom dessa diskprogram är speciellt anpassade efter de smutslösande egenskaperna hos enzymer i kompaktdiskmedel. Därför når diskprogram i 50 °C tillsammans med kompaktdiskmedel samma resultat som annars nås med vanliga program vid 65 °C.

Kompaktdiskmedel i tablettform

De olika tillverkarnas **kompaktdiskmedel i tablettform** löser sig olika snabbt. Därför kan vissa tabletter inte utveckla hela sin kraft i kortprogram. Kör därför diskprogram med avspolning om du använder tabletter.

Välj diskprogram (programtabell)

Välj ut lämpligt diskprogram med hjälp av den här tabellen:

Typ av diskgods:	**Mat- och kokkärl**			**Diskgods utan kastruller**
Extra:	–	för disk som är känslig för värme		–
Typ av smuts:	normalt nedsmutsat, intorkade matrester	normalt nedsmutsat		Just använd disk, Normalt till lätt smutsad
		särskilt lämpligt för kompaktdiskmedel		
Lämpligt diskprogram:	⇩	⇩	⇩	⇩
	65°	50° 3)	ECO 50°	4)
Programförlopp: 1)	Avspolning Diskning 2x Mellansköljning Slutsköljning Torkning	Avspolning Diskning Mellansköljning Slutsköljning Torkning	- Diskning Mellansköljning Slutsköljning Torkning	- Diskning - Slutsköljning -
Förbrukningsvärden 2)	⇩	⇩	⇩	⇩
Disktid	100 - 110 minuter	110 - 120 minuter	85 - 95 minuter	30 minuter
Energi	1,55 kWh	1,05 kWh	1,24 kWh	0,8 kWh
Vatten	18 liter	16 liter	12 liter	8 liter

1) De olika diskprogramavsnitten låter olika, eftersom disken för intensivare rengöring diskas lite kraftigare vid några av avsnitten.

2) Förbrukningsvärdena har beräknats under normerade förhållanden. De beror på hur fyllda korgarna är. Avvikelser kan därför förekomma under verkliga förhållanden.

3) Testprogram

4) Det här programmet lämpar sig inte för intorkade matrester.

Starta diskprogram

1. Kontrollera om porslin och bestick är placerade i diskmaskinen så att spolarmarna kan rotera fritt.
2. Öppna vattenkranen helt.
3. Stäng luckan.
4. Tryck på Till/Från-knappen. Displayen för Till/Från-knappen lyser.
5. Tryck in programknappen för önskat program (se "programtabell"). Programindikeringen lyser. En eller två lampor i multiindikatorn blinkar. Det går fortfarande att välja ett annat program. Efter ungefär 6 sekunder startar valt diskprogram. I multiindikatorn visas alltid det aktuella programavsnittet.

Om multiindikatorns övre lampa och/eller mellanlampa blinkar, läs avsnittet ”Vad gör man om...”.

Avbryta/avsluta diskprogram

Avbryt ett pågående diskprogram endast om det är absolut nödvändigt. När diskmaskinen åter stängs, värms den inkomna luften upp och utvidgar sig. Därigenom kan vatten komma in på bottenplåten och eventuellt utlösa vattenskyddssystemet.

Avbryta diskprogrammet genom att öppna diskmaskinsluckan

När du öppnar luckan kan het ånga strömma ut. Skållningsrisk! Öppna luckan försiktigt.

1. Öppna diskmaskinsluckan. Diskprogrammet stannar.
2. Mutliindikatorns lampor blinkar.
3. Stäng luckan. Diskprogrammet fortsätter.

Avsluta diskprogram

1. Tryck och håll ner knappen för pågående diskprogram tills motsvarande programindikering slocknar.
2. Släpp programknappen. Diskprogrammet avslutades.

Pausfunktion

Pausfunktionen går att aktivera endast före programavsnittet torkning. Aktiveras pausfunktionen under programavsnittet torkning, så avslutas diskprogrammet.

Med pausfunktionen kan diskprogrammet tillfälligt avbrytas för en kort tid:

1. Tryck in Till/Från-knappen Diskprogrammet stannar.
2. Alla lampor slocknar.
3. När du (innan för lång tid har gått) vill att diskprogrammet ska fortsätta igen, trycker du en gång till på Till/Från-knappen. Diskprogrammet fortsätter.

Diskprogrammet bör inte avbrytas under en längre tid, eftersom det nedkylda diskvattnet annars måste värmas upp igen och därmed stiger energiförbrukningen.

Diskmängdidentifiering

När ett diskprogram startas och det endast finns lite disk i den övre och/eller den undre korgen, så anpassas diskvattenmängden och diskprogrammets längd till diskmängden med hjälp av en intelligent elektronik. Därigenom kan man snabbt och ekonomiskt diska även mindre mängder disk. Vid den halva mängden disk (servis för 6 personer) sparas upp till 2 liter vatten och 0,2 kWh energi.

Diskmaskinens avstängning

Stäng inte av diskmaskinen förrän →| lyser i programförloppsindikeringen.

1. Tryck på TILL/FRÅN-knappen ⏻.TILL/FRÅN-knappens ⏻ lampa slocknar.

När du öppnar luckan omedelbart efter programmets slut kan het ånga strömma ut. Därför:

2. Öppna luckan försiktigt.

Utplockning av disk

- Het disk är känslig för stötar. Låt den därför svalna innan du plockar ut den.
- Låt disken vara kvar i diskmaskinen ca. 15 minuter efter programmets slut för att svalna och torka.
- Töm först den undre korgen och därefter den övre. Därmed förhindras att vatten droppar ner från den övre korgen på disken i den undre korgen och förorsakar vattenfläckar.

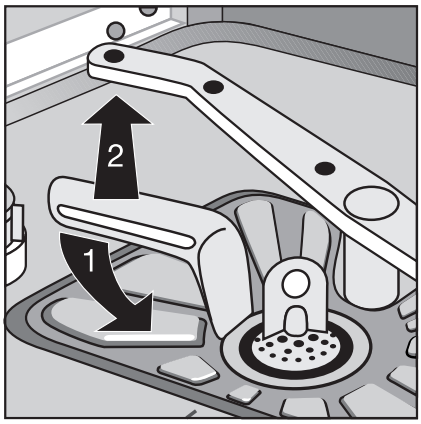
Skötsel och rengöring

Använd under inga omständigheter repanderengöringsmedel eller aggressiva rengöringsmedel.

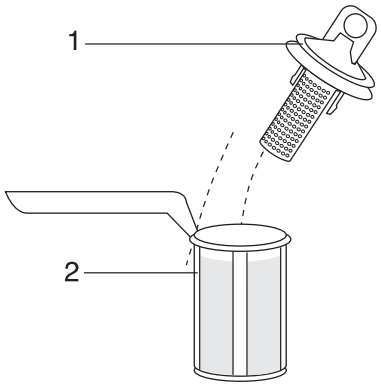
- Rengör vid behov diskmaskinens manöverdelar endast med en mjuk trasa och varmt, rent vatten.
- Kontrollera med jämna mellanrum om diskmaskinens diskutrymme, lucktätningen och vattentilloppet är nedsmutsade – rengör vid behov.

Silarnas rengöring

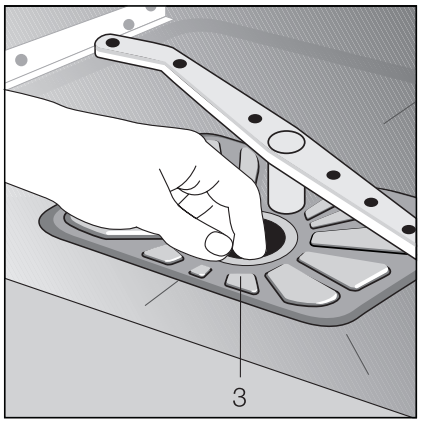
Silarna i botten på maskinens diskutrymme är i hög grad självrenande.
De bör ändå kontrolleras och rengöras ibland. Smutsiga silar påverkar diskresultatet.



1. Öppna luckan, dra ut den undre korgen.
2. Diskmaskinens silsystem består av grov-/finsil, mikrosil och en plan finsil. Med mikrosilens handtag kan hela systemet lyftas upp och tas ut.
3. Vrid handtaget motsols ¼ varv och ta ut det.



4. Ta grov-/finsilen (1) i handtagsöglan och dra ut den från mikrosilen (2).
5. Rengör alla silarna grundligt under rinnande vatten.
6. Ta ut den plana finsiler (3) ur botten på maskinens diskutrymme och rengör den grundligt på båda sidorna.
7. Sätt tillbaka den plana finsiler i diskutrymmets botten.
8. Sätt tillbaka grov-/finsilen i mikrosilen och sätt ihop silarna.
9. Sätt in silkombinationen och fäst den genom att vrida handtaget medsols till stoppet. Se till att den plana finsilens kant ligger an ordentligt mot diskutrymmets botten.



Man får absolut inte använda maskinen utan att silarna sitter på plats.

Vad gör man när...

Försök att åtgärda mindre störningar på diskmaskinen själv med hjälp av den här anförda informationen. Om du ändå anlitar AB Elektroservice för en av de störningar som finns upplistade här eller för fel som uppstått pga felaktig betjäning, debiteras service-besök även under reklamationstiden.

...felmeddelanden visas.

- Om multiindikatorns övre lampa eller mellanlampa blinkar, kan du eventuellt åtgärda felet på egen hand.
  När felet är avhjälpt, trycker du på Till/Från-knappen. Diskprogrammet fortsätter. Om felet visas på nytt, kontaktar du kundservice.
- Om andra lampor blinkar i multiindikatorn, kontaktar du kundservice och anger felkoden.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Multiindikatorns övre lampa blinkar. ● ▭ ○ ▭ ○ ▭ Vatten fylls inte på i diskmaskinen	Vattenkranen är igensatt eller igenkalkad.	Rengör vattenkranen.
	Silen (om sådan finns) vid vattenkranens slangkoppling är igensatt.	Rengör silen i slangkopplingen.
	Tilloppsslangen är inte rätt dragen.	Kontrollera slangdragningen.
Multiindikatorns mellanlampa blinkar. ○ ▭ ● ▭ ○ ▭	Vattenlåset är igensatt.	Rengör vattenlåset.
	Avloppsslangen är inte rätt dragen.	Kontrollera slangdragningen.
Multiindikatorns övre lampa och mellanlampa blinkar. ● ▭ ● ▭ ○ ▭	Vattenskyddssystemet har aktiverats.	Stäng vattenkranen och kontakta kundservice.

... det är problem att använda diskmaskinen.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Programmet startar inte.	Diskmaskinens lucka är inte riktigt stängd.	Stäng luckan.
	Stickproppen är inte isatt.	Sätt i stickproppen.
	Säkringen i elcentralen (proppskåpet) är inte OK.	Byt ut säkringen.
	För diskmaskinsmodeller med startfördröjning: En starttid är inställd.	Avaktivera startfördröjningen om diskningen ska ske genast.
Det syns rostfläckar i diskutrymmet.	Diskutrymmet består av rostfritt stål. Rostfläckar i diskutrymmet kommer från främmande rost (rost från vattenledningen, från kastruller, bestick osv.). Avlägsna sådana fläckar med ett vanligt rengöringsmedel för rostfritt stål.	Diska endast bestick och porslin/kokkärl som tål maskindiskning.
		Stäng behållaren för specialsalt ordentligt.
Visslande ljud vid diskning.	Visslandet har ingen betydelse.	Använd ett annat diskmedel.

...diskresultatet inte är tillfredsställande.

Diskgodset blir inte rent.

- Rätt diskprogram har inte valts.
- Diskgodset har placerats så att diskvattnet inte har nått alla delar. Korgarna får inte överlastas.
- Silar i diskutrymmets botten är inte rena eller är felaktigt insatta.
- Inget märkesdiskmedel har använts eller doseringen har varit för liten.
- Vid kalkbeläggningar på diskgodset: Behållaren för specialsalt är tom eller avhärdaren är felaktigt inställd.
- Avloppsslangen är inte riktigt dragen.

Diskgodset torkar inte och är glanslöst.

- Inget märkesköljmedel har använts.
- Behållaren för köljmedel är tom.

På glas och porslin finns det ränder, strimmor, mjölkaktiga fläckar eller en blåskimrande beläggning.

- Ställ köljmedelsdoseringen lägre.

På glas och porslin finns det intorkade vattendroppar.

- Ställ köljmedelsdoseringen högre.
- Diskmedlet kan vara orsaken. Ta kontakt med kundrådgivningen hos diskmedelstillverkaren.

Tekniska data

Kapacitet:	Servis för 12 personer inklusive serveringsdelar
Tillåtet vattentryck:	1-10 bar (=10-100 N/cm^2 = 0.1-1.0 MPa)
Elektrisk anslutning:	Uppgifter om den elektriska anslutningen framgår av typskylten som befinner sig innanför diskmaskinsluckan på dess högra sida.
Integrerbara och inbyggda diskmaskiner.	
Mått:	820 – 880 x 596 x 570 (h x b x d i mm)
max. vikt:	50 kg
Fullt integrerbara diskmaskiner.	
Mått:	820 – 880 x 596 x 546 - 550 (h x b x d i mm)
max. vikt:	50 kg

CE Denna apparat motsvarar följande EG-direktiv:

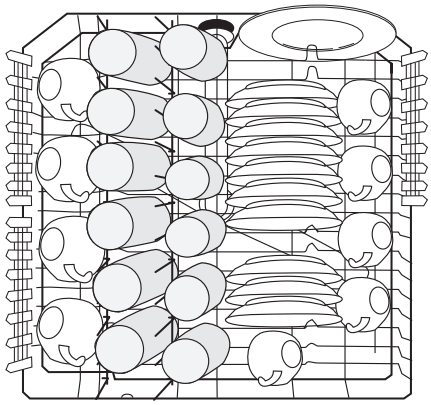
- 73/23/EEG från 19.02.1973 – lågspänningsdirektiv
- 89/336/EEG från 03.05.1989 (inklusive ändringsdirektiv 92/31/EEG)-direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet

Anvisningar för kontrollinstitut

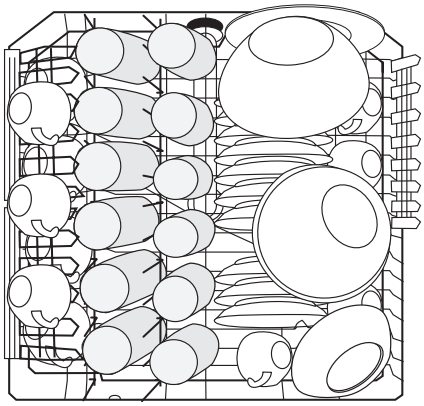
Kontrollen enligt **EN 60704** måste göras med testprogrammet (se programtabellen) vid full maskin.
Kontrollerna enligt **EN 50242** måste göras med testprogrammet (se programtabellen) vid full vattenavhärdarbehållare och full sköljmedelsbehållare.

	Full maskin: 12 fastställda kuvert, inklusive serveringsporslin	**Halvfull maskin:** 6 fastställda kuvert, inklusive serveringsporslin, varannan plats i korgarna är tom
Dosering av diskmedel:	5 g + 25 g (typ B)	20 g (typ B)
Sköljmedelsinställning:	4 (typ III)	4 (typ III)

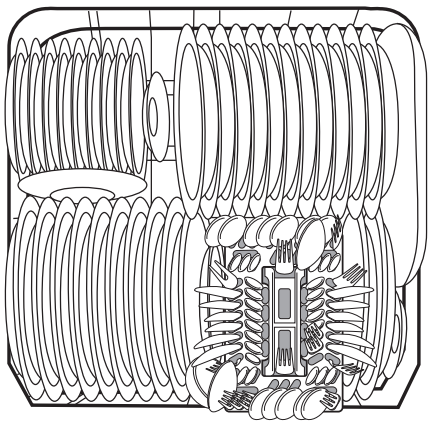
Placeringsexempel: Överkorg



Placeringsexempel: Överkorg

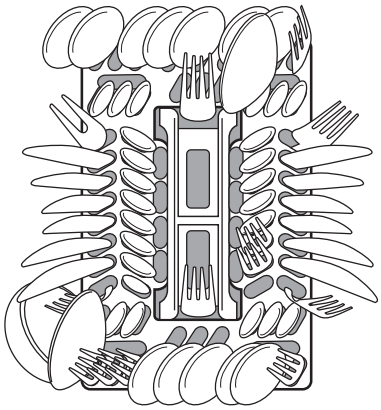


Placeringsexempel: Underkorg



Placeringsexempel: Bestickkorg

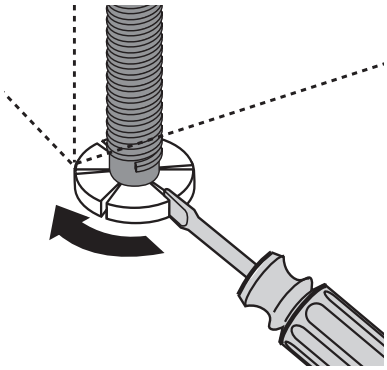
Vissa diskmaskinsmodeller har bestickkorgar utan galler.



INSTALLATIONS- OCH ANSLUTNINGSINSTRUKTIONER

Installation av diskmaskinen

- Ställ diskmaskinen på ett fast underlag så att den står stabilt och justera den så att den står i våg.
- Genom att skruva ut skruvfötterna kompenserar du för ojämnheter i golvet och anpassar höjden på diskmaskinen till annan inredning :
  – med en skruvmejsel.
- På inbyggda, integrerbara samt helintegrerbara diskmaskiner ställer du in de bakre fötterna framtill på maskinen, med hjälp av en skruvmejsel.
- Se till att du lägger avloppsslangen, tilloppsslangen och elsladden i den bakre sockelindragningen på ett sådant sätt att de varken kan brytas eller klämmas av.
- Skruva fast diskmaskinen antingen i arbetsbänken eller i den angränsande köksinredningen. Detta är absolut nödvändigt för att tippskyddet ska kunna garanteras.



Installera diskmaskinen enligt följande, beroende på utförande:

Integrerbar diskmaskin

(se bifogad monteringsmall)

Fronten kan förses med en trä- eller köksinredningslucka med följande mått:

Bredd:	591 – 594 mm	
Tjocklek:	16 – 24 mm	
Höjd: (variabel)	beroende av	- nischhöjd - sockelhöjd - anpassning till angränsande köksinredning Det exakta höjdmåttet får du genom att mäta höjden på den angränsande köksinredningen där diskmaskinen ska installeras.
Vikt:	max. 8 kg	

Om köksluckan är längre än 600 mm kan du inte öppna diskmaskinsluckan helt (köksluckan går emot sockeln).
Då måste du antingen såga ur sockeln (se monteringsmallen) eller använda beslagssatsen för extralång lucka BLT 60. Denna beställer du under reservdelsnumret 911 239 008.

Inbyggd diskmaskin

(se bifogad monteringsanvisning)

Fristående maskiner

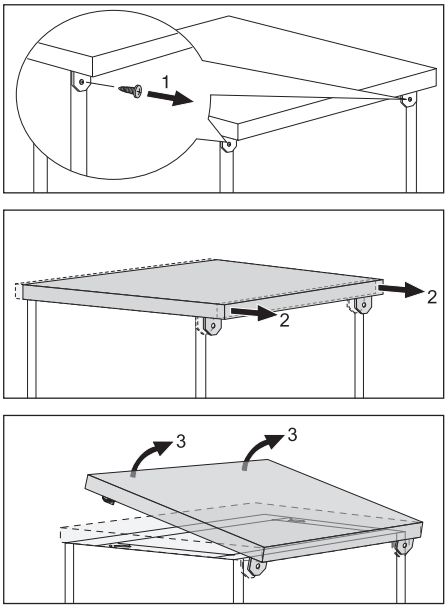
⚠ Kan installeras utan ytterligare fastsättning. Om du ställer diskmaskinen direkt bredvid en gas- eller fastbränsleeldad spis måste du sätta en värmeisolerad, inte brännbar platta mellan spisen och diskmaskinen i höjd med överkanten på bänkskivan (djup 57,5 cm). Den del av plattan som är riktad mot spisen ska vara försedd med aluminiumfolie.

Om diskmaskinen ska placeras under en arbetsbänk tar du bort diskmaskinens originaltoppanel på följande sätt:

1. Skruva ur skruvarna ur fästpunkterna på baksidan (1).

2. Skjut maskinens toppanel ca 1 cm bakåt (2).

3. Lyft upp toppanelen framtill (3) och ta bort den.



⚠ Om diskmaskinen senare ska användas som fristående maskin igen, måste du sätta tillbaka orignaltoppanelen.

ⓘ Du kan inte justera sockeln på fristående maskiner.

Anslutning av diskmaskinen

Vattenanslutning

Diskmaskinen har säkerhetsanordningar för att förhindra att sköljvatten tränger tillbaka i dricksvattenledningen och uppfyller gällande vattentekniska säkerhetsföreskrifter.

- Diskmaskinen kan anslutas till kallvatten och till varmvatten upp till max. 60 °C.
- Diskmaskinen **får inte** anslutas till öppna varmvattenapparater och genomströmningsvärmare.

Tillåtet vattentryck

Lägsta tillåtna vattentryck: 1 bar (=10 N/cm^2 =100 kPa)	Vid vattentryck under 1 bar skall man rådfråga en installatör.
Högsta tillåtna vattentryck: 10 bar (=100 N/cm^2 =1 MPa)	Vid mer än 10 bar vattentryck måste man förkoppla en tryckreduceringsventil (kan köpas i fackhandeln).

Anslut tilloppsslangen

⚠ Tilloppsslangen får vid anslutningen inte bockas, klämmas eller vara ihoprullad.

Anslut tilloppsslangen med slangförskruvningen (ISO 228-1:2000) till en vattenkran med utvändig (¾ tum) gänga. Slangförskruvningens mutter **skall endast dras åt för hand**.

ⓘ För anslutning av vatten, rekommenderar vi installation av en extra vattenkran eller montera en anslutning till en befintlig kran.

- Om längre slangar behövs än de som bifogas, skall man använda sig av de i handeln förekommande VDE-tillåtna kompletta slangsatserna:
  – Slangsats “WRflex 100” (E-nr.: 911 239 034)
  – Slangsats “WRflex 200” (E-nr.: 911 239 035)

Följande avsnitt gäller endast diskmaskiner med magnetventil vid slangförskruvningen till vattenkranen:

Tilloppsslang med magnetventil

Efter anslutning av den dubbelväggiga tilloppsslangen sitter magnetventilen i direkt anslutning till vattenkranen. På så vis står tilloppsslangen under tryck endast vid påfyllning av vatten. Om tilloppsslangen då läcker avbryter magnetventilen vattentillförseln och tömningspumpen i diskmaskinen kopplas in.

Observera följande vid anslutning av tilloppsslangen:

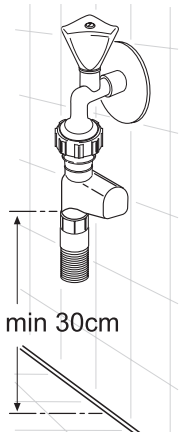
– Avståndet mellan magnetventilens underkant och uppställningsytan för diskmaskinen skall uppgå till minst 30 cm.

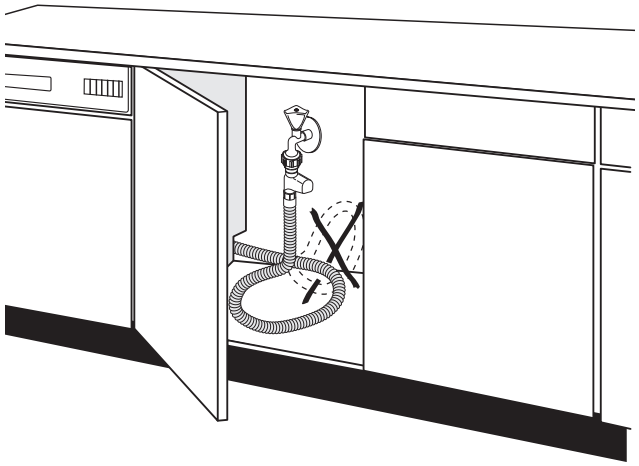
– I den dubbelväggiga tilloppsslangen ligger den elektriska ledningen för magnetventilen. Byt varken ut tilloppsslang eller magnetventil med vattnet påkopplat.

– Om tilloppsslangen eller magnetventilen är skadad, dra omedelbart ut elkontakten.

– Tilloppsslang med magnetventil får bytas ut endast av auktoriserad fackman eller kundtjänstpersonal.

– Anslut tilloppsslang så att den aldrig ligger högre än underkanten på magnetventilen.





Avloppsanslutning

Enligt **Svensk Byggnorm** skall avloppslangen vara monterad sä att den på ett ställe är förd upp tillten nivå motsvarande avloppsenhetens överkant. Slangen ska där varad fixerad på ett betryggande sett.

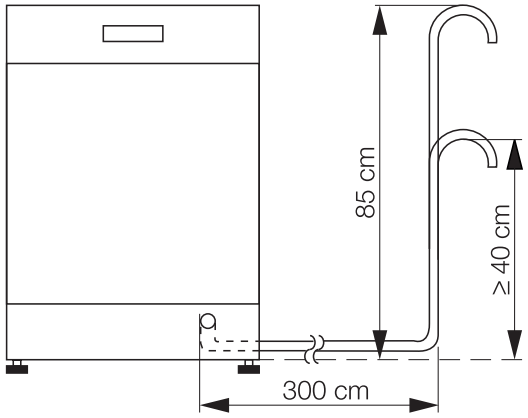
Avloppsslang

⚠ Avloppsslangen får inte vikas eller klämmas.

- Avloppsslangens anslutning:
  – maximalt tillåten höjd: 1 meter.
  – minsta nödvändiga höjd 40 cm över apparatens undre kant.

Förlängningsslangen

- Förlängningsslangen erhålles i fackhandeln eller hos Distriparts. Slangens inre diameter måste uppgå till 19 mm för att inte påverka apparatens funktion.
- Förlängningsslangen får installeras högst 3 meter vågrätt och den maximalt tillåtna höjden för avloppslangens anslutning uppgår till 85 cm.



Vattenlåsanslutning

- Avloppsslangens hylsa (ø 19 mm) lämpar sig för alla vanliga typer av vattenlås. Vattenlåsanslutningens yttre diameter måste uppgå till minst 15 mm.
- Avloppsslangen ska sättas fast på vattenlåset med den bifogade slangklämman.

Avloppsanslutning på högt inbyggd diskmaskin

Ligger avloppsanslutningen på högt inbyggd diskmaskin på en höjd mindre än 30 cm över apparatens undre kant, måste byggsatsen ET 111099520 monteras av service.

Vattenavlopp i diskhon (endast möjlig vid golvapparater)

Om du vill hänga in avloppsslangen i en diskho – använd slangknäet som kan dras på slangen. Detta medföljer inte denna maskin och beställes från Distriparts under reservdelsnumret ET 646 069 190.

1. Dra på knäet på avloppsslangen.
2. Se till att avloppsslangen inte glider ner från diskhons kant.
   Stick snöret genom slangknäets hål och sätt fast det på väggen eller på vattenkranen.

Vattenskyddssystem

För att skydda diskmaskinen mot vattenskador är den utrustad med ett vattenskyddssystem.
I händelse av fel avbryter säkerhetsventilen i maskinen vattentillförseln omedelbart och tömningspumpen kopplas in.
Så kan inget vatten rinna ut. Restvattnet i apparaten pumpas automatiskt ur.

⚠ Vattenskyddssystemet fungerar också när apparaten är avstängd.

Elektrisk anslutning

⚠ In enlighet med de tekniska anslutningsvillkoren från elinstallationsföretagen måste den fasta anslutningen till elnätet göras av en behörig elektriker.

Vid anslutningen skall hänsyn tas till föreskrifterna från VDE (Tyska elektroteknikers förbund) och i förekommande fall till lokala tilläggsbestämmelser. Efter installationen får inga spänningsförande delar eller driftisolerade ledningar vara beröringsbara med provanordningen, i enlighet med EN 60335/DIN VDE 0700.

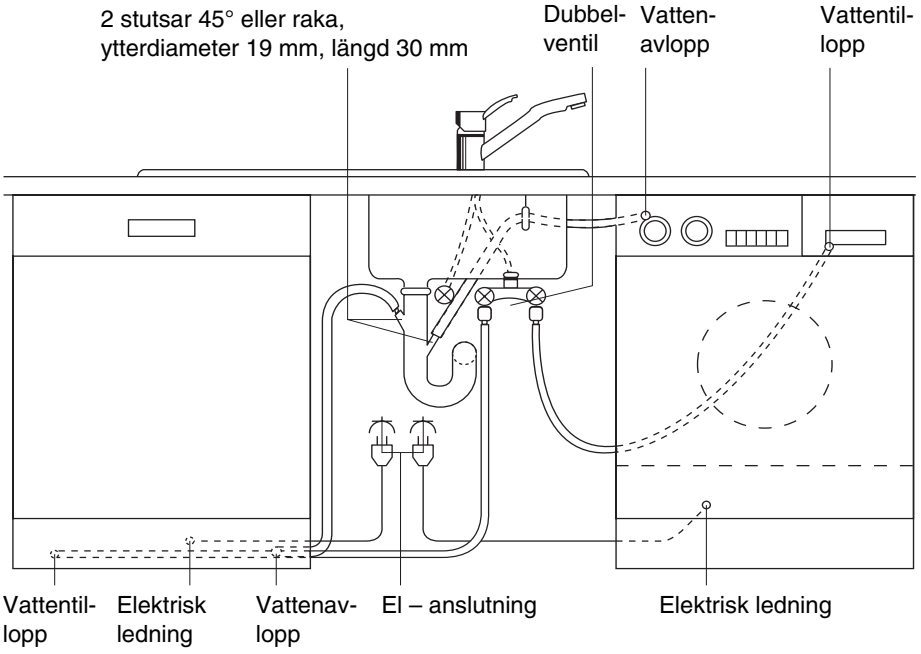
Uppgifter för den elektriska anslutningen finns på typskylten som sitter på diskmaskinsluckans högra innerkant. Om maskinen är omkopplingsbar skall dessutom hänsyn tas till uppgifterna på omkopplingsschemat, som finns i nätanslutningsdosan.

Kontrollera innan anslutningen att nätspänningen och strömarten som finns angivna på typskylten stämmer överens med nätspänningen och strömarten på uppställningsplatsen. På typskylten finns även uppgift om vilken säkring som krävs.

Dra ut stickkontakten när diskmaskinen skall skiljas från elnätet.
Observera! Se till att det går att komma åt stickkontakten när maskinen är installerad.
Om maskinen är fast ansluten till elnätet, måste det i installationen finnas en **allpolig frånskiljare (jord, fas)** (t.ex. en jordfelsbrytare) som gör det möjligt att skilja maskinen från nätet. Frånskiljarens kontaktavstånd skall vara > 3 mm.

Anslutningsteknik

Tillopps- och avloppsslangar samt el-sladden måste anslutas till höger eller vänster om diskmaskinens sida då det inte finns plats för dessa bakom apparaten.
Nedanstående exempel på en sanitär- och el-installation är endast en rekommendation. Avgörande är villkoren på uppställningsplatsen: (existerande anslutningar, el- resp. vattenverkets lokala anslutningsföreskrifter, etc...).



Sverige

KONSUMENTKONTAKT

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. **0771-11 44 77** eller via e-mail på vår hemsida **www.electrolux.se**

REKLAMATION

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlagstiftningen. **Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.**

Finland

Garanti

Produkten har två (2) års garanti. Garantivillkoren uppfyller branschens allmänna villkor, och dessa kan fås av återförsäljaren eller importen. Spara inköpskvittot som verifikation för inköpsdatumet, som bestämmer garantitidens början. I Sverige gäller Konsumentköp EHL samt övriga EHL-bestämmelser.
Ersättning för service kan faktureras även under garantitiden

- Vid obefogad reklamation
- Vid obeaktande av bruksanvisning.

EU-Länder

För apparaten tillämpas garantin enligt de bestämmelser som gäller I respektive land.

Transportskador

Vid uppackning, kontrollera, att maskinen inte är skadad. Eventuella transportskador skall omedelbart anmälas till den som ansvarat för transporten.

SERVICE OCH RESERVDELAR

Har du frågor om eller vill beställa service eller reservdelar ber vi dig att kontakta återförsäljaren eller vår rikstäckande service på
tel. 020 - 76 76 76 eller via e-mail på **www.elektro-service.se.** Se adressen till ditt närmaste service-kontor i telefonkatalogen Gula sidorna under Hushållsutrustning, vitvaror - service.

Innan du beställer service, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv.
Här i bruksanvisningen finns en tabell, som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem. Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Innan du kontaktar service, skriv upp följande enligt dataskylten:

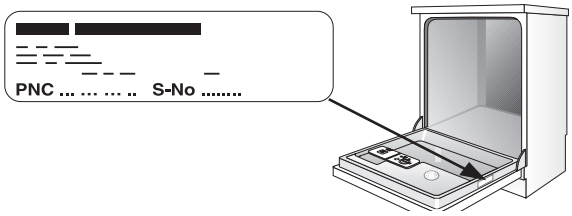
Modellbeteckning .....

Produktnummer .....

Serienummer .....

Inköpsdatum .....

Hur och när uppträder felet ?



822 946 724 - 00 - 0203

Med reservation för ändringar

The Electrolux Group. *The world´s No.1 choice.*

Electrolux-koncernen är världens största tillverkare av hushållsmaskiner och utrustning för kök, rengöring samt skogs- och trädgårdsskötsel. Mer än 55 miljoner produkter från Electrolux-koncernen (som kylskåp, spisar, tvättmaskiner, dammsugare, motorsågar och gräsklippare) säljs varje år till ett värde av 120 miljarder kronor i över 150 länder runt hela världen.